



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Tél. : +1 514-954-8219, poste 6712

Réf. : AN 11/45.1-12/17

le 23 février 2012

Objet : Symposium sur la navigation fondée sur les performances (PBN) (Montréal, 16 – 19 octobre 2012)

Suite à donner : a) diffuser la présente lettre, comme il est demandé au § 4 ; b) envisager d'assister au symposium et désigner des participants d'ici le 31 mai 2012

Madame, Monsieur,

1. J'ai l'honneur d'inviter votre Gouvernement ou Organisation à participer au Symposium sur la navigation fondée sur les performances (PBN) que l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) tiendra à Montréal du 16 au 19 octobre 2012. Une exposition de l'industrie ayant pour thème la mise en œuvre de la PBN aura lieu parallèlement au symposium.
2. L'OACI organise cet événement afin que les fonctions avancées des systèmes de navigation soient mieux connues, mises en œuvre et utilisées, en application de la Résolution A37-11 de l'Assemblée : Objectifs mondiaux pour la navigation fondée sur les performances. Le symposium sera une excellente occasion pour les États et leurs partenaires aéronautiques de partager des connaissances ; ils pourront y écouter des exposés présentés par des organisations internationales et régionales, des organismes de normalisation, de grands acteurs de l'industrie et l'OACI. Des services d'interprétation sont prévus pour le symposium, auquel s'ajouteront deux ateliers, offerts en anglais, l'un portant sur la gestion du trafic aérien et l'autre, sur les opérations aériennes. De plus amples renseignements sur le symposium figurent en pièce jointe.
3. Une dispense de frais d'inscription sera accordée à un maximum de deux participants désignés par chaque État. Tous les autres participants, à l'exception des conférenciers invités, devront acquitter des frais d'inscription.
4. Je vous saurais gré de bien vouloir m'indiquer dès que possible si votre Gouvernement ou Organisation compte participer à ce symposium de l'OACI et me communiquer le nom et la fonction de chaque représentant qui y assistera, en précisant s'il a été désigné par votre État pour bénéficier d'une participation sans frais ou s'il s'agit d'un participant payant. La lettre de désignation accompagnant le formulaire d'inscription doit être sur papier à en-tête de votre Administration ou Organisation et nous parvenir, de préférence, par courriel (PBNSymposium@icao.int). Comme ce symposium portera sur des sujets intéressants tant les experts techniques que les experts de l'exploitation, je vous serais reconnaissant de bien vouloir diffuser les présents renseignements aux organisations et aux personnes de votre État qui pourraient souhaiter y participer.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Raymond Benjamin
Secrétaire général

Pièce jointe :
Renseignements généraux

12-0457 — SL_2012_017_FULL_FR_EDENPROD_#389387_v1.doc

SYMPOSIUM SUR LA NAVIGATION FONDÉE SUR LES PERFORMANCES (PBN)

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Du 16 au 19 octobre 2012, l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) tiendra le Symposium sur la navigation fondée sur les performances (PBN) à Montréal. Parallèlement à cet événement d'une durée de trois jours et demi se tiendra une exposition de l'industrie ayant pour thème la mise en œuvre de la PBN.
2. Des renseignements seront partagés sur la nouvelle documentation PBN de l'OACI et sur la relation entre la PBN et les mises à niveau par blocs du système de l'aviation (ASBU), concept introduit lors du récent Symposium sur l'industrie de la navigation aérienne mondiale (GANIS), tenu du 20 au 23 septembre 2011. Le symposium donnera également un aperçu de l'état actuel de la mise en œuvre de la PBN, examinera des questions liées à la mise en œuvre et élaborera des actions futures visant à renforcer davantage le processus de mise en œuvre. Des services d'interprétation seront assurés lors du symposium.
3. Deux ateliers techniques pratiques en temps réel, offerts en anglais, l'un portant sur la gestion du trafic aérien (ATM) et l'autre, sur les opérations aériennes (OPS), s'ajouteront au symposium. Ils examineront les questions suivantes : procédures de contrôle de l'espace aérien et de la circulation aérienne, conception des procédures et gestion de l'information aéronautique, spécifications relatives à l'appui du système de contrôle de la circulation aérienne, approbation et certification des opérations aériennes.
4. De plus amples renseignements sur le symposium, dont un programme définitif, des renseignements généraux, les droits et procédures d'inscription ainsi que les hôtels et leurs tarifs seront affichés d'ici peu sur le site web du symposium (<http://www.icao.int/Meetings/PNB-Symposium>). Il est recommandé aux participants d'organiser leur voyage et de réserver leur chambre d'hôtel sans tarder.

— FIN —